



UNIVERSITÀ
degli STUDI
di CATANIA

DIPARTIMENTO DI SCIENZE
UMANISTICHE (DISUM)



ASSOCIAZIONE PER LA STORIA
DELLA LINGUA ITALI (ASLI)



XIII CONGRESSO ASLI

**Pragmatica storica dell'italiano.
Modelli e usi comunicativi del passato.**

Catania, 29-31 ottobre 2018

LUNEDÌ 29 OTTOBRE

Mattina

8.00/9.00	Iscrizioni	
9.00/9.30	AUDITORIUM "GIANCARLO DE CARLO" Apertura del convegno: saluti istituzionali PROF. FRANCESCO BASILE , Rettore dell'Università di Catania PROF. GIANCARLO MAGNANO SAN LIO , Prorettore dell'Università di Catania, già Direttore del DISUM PROF. MICHELE CORTELAZZO , Presidente ASLI	
9.30/10.00	AUDITORIUM "GIANCARLO DE CARLO" SESSIONE PLENARIA Claudia Caffi <i>Storia della lingua italiana e pragmatica: momenti di un dialogo</i>	
	AUDITORIUM "GIANCARLO DE CARLO" Sessione 1 <i>Metodi e prospettive della ricerca pragmatica</i> Presiede: MICHELE CORTELAZZO	CORO DI NOTTE Sessione 2 <i>Atti linguistici e generi testuali in diacronia</i> Presiede: FRANCESCO SABATINI
10.00/10.20	Emanuele Banfi <i>Scusar(si), in italiano e in lingue diverse: semantismi a confronto</i>	Valentina Petrini <i>«Gli è proprio così, oh bello! Quest'è il modo che noi si consuma».</i> <i>Studi pragmatici nell'opera di Giambattista Giuliani</i>
10.20/10.40	Gabriella Macciocca <i>Stilemi del libro dei ricordi e riprese di storia romana nei capitoli iniziali della "Cronica di Anonimo romano"</i>	Cecilia Demuru <i>Lingua in azione nelle grammatiche del secondo Ottocento</i>
10.40/11.00	Francesco De Toni/John J Kinder <i>Forme linguistiche e funzioni pragmatiche nell'italiano epistolare: l'espressione delle emozioni in chiave diacronica</i>	Paola Cantoni <i>«Mi sembra di impazzire. Come vado avanti?»:</i> <i>(auto)rappresentazione delle strategie didattiche e della figura dell'insegnante nei Giornali di classe di primo Novecento</i>
11.00/11.20	Maurizio Gnerre <i>Per una storia del parlare: espressività, interiezioni e prospettive pragmatiche</i>	Veronica Della Vecchia <i>La 'forma lezione' nel Seicento: le scelte pragmatico-linguistiche nelle "Lezioni accademiche" di Evangelista Torricelli</i>
11.20/11.40	Pausa	
11.40/12.00	Maria Napoli <i>Strutture argomentali e motivazioni pragmatiche: i verbi ditransitivi in italiano antico</i>	Domenico Proietti <i>'Moderno' e 'sfuggente': il saggio come genere di discorso e le sue forme dal Cinquecento al Novecento</i>

12.00/12.20	Giulio Scivoletto <i>La codifica delle inferenze nel mutamento semantico-pragmatico: il caso di 'mentre' in siciliano</i>	Matteo Viale <i>Il problema di matematica come problema pragmatico: aspetti di continuità e discontinuità in un genere didattico tra passato e presente</i>
12.20/12.40	Francesca Cialdini <i>Le lezioni all'Accademia della Crusca: analisi pragmatica in diacronia di alcuni casi</i>	Benedetto Giuseppe Russo <i>La lezione scolastica in alcuni libri di lettura per le elementari (1882-1913): analisi pragmatica di una situazione comunicativa</i>
12.40/13.00	Discussione	
13.00/14.30	Pausa pranzo	

LUNEDÌ 29 OTTOBRE
Pomeriggio

14.30	AUDITORIUM "GIANCARLO DE CARLO" SESSIONE PLENARIA Gudrun Held <i>Cortesia e pragmatica storica: discussione epistemologica di un oggetto inafferrabile</i>	
	AUDITORIUM "GIANCARLO DE CARLO" Sessione 3 <i>(S)cortesia storica</i> Presiede: HERMANN HALLER	CORO DI NOTTE Sessione 2 <i>Atti linguistici e generi testuali in diacronia</i> Presiede: FEDERICA VENIER
15.00/15.20	Annick Paternoster <i>Le richieste nei galatei ottocenteschi: sulla resistenza della cortesia di Antico Regime</i>	Elisa De Roberto <i>«...e similianti cose» La vaghezza nella prosa tecnico-scientifica medievale</i>
15.20/15.40	Giovanna Alfonzetti <i>«Voi siete il più leggiadro et il più costumato gentiluomo»: i complimenti nei galatei</i>	Sergio Lubello/Claudio Nobili <i>150 anni di scrittura «per» i cittadini: il destinatario dimenticato</i>
15.40/16.00	Rita Fresu <i>«Le fanciulle che troppo chiacchierano, facilmente sono anche pettegole». Modelli comunicativi e stereotipi di genere nella letteratura educativa tra Otto e Novecento</i>	Ilaria Bonomi <i>Tu, egli, ei, lei, ella, voi... varietà pronominale nelle modalità pragmatiche della comunicazione epistolare verdiana</i>
16.00/16.30	Pausa	

16.30/16.50	Luisa Amenta/Rosalia Raineri <i>Dai galatei alla letteratura rosa: un'analisi di modelli comportamentali e linguistici</i>	Laura Ricci <i>Una maliziosa affabilità: sugli scambi epistolari fra Galilei e l'aristotelico Liceti</i>
16.50/17.10	Mariella Giuliano <i>Scritture 'illuminate' per 'il bel sesso'. Analisi pragmatica de "La donna galante ed erudita" (1786-1788) di Gioseffa Cornoldi Carminer</i>	Alessandro Aresti <i>Suppliche di artisti alla Signoria di Siena nei secc. XV-XVI. Tipologia testuale e aspetti pragmatico-linguistici</i>
17.10/17.30	Daniela Cacia <i>Norma implicita ed esplicita nei periodici per 'donnine' della prima metà del Novecento</i>	Marco Biffi <i>Dialoghi e trattati d'architettura tra Quattro e Cinquecento</i>
17.30/17.50	Antonio Cammelli/Francesco Romano <i>I significati del termine 'codice' negli usi della dottrina, della legislazione e della prassi giuridica</i>	Elisabetta Mantegna <i>Il 'vivace cicalio' milanese ei messaggi brevi di Verga. Un'analisi pragmatica</i>
17.50/18.10	Discussione	

MARTEDÌ 30 OTTOBRE

Mattina

9.00/9.30	AUDITORIUM "GIANCARLO DE CARLO" SESSIONE PLENARIA Luca Serianni <i>La riproduzione delle risorse pragmatiche nella storia del teatro italiano</i>	
	AUDITORIUM "GIANCARLO DE CARLO" Sessione 3 (S)cortesia storica Presiede: RITA LIBRANDI	CORO DI NOTTE Sessione 2 Atti linguistici e generi testuali in diacronia Presiede: PAOLO D'ACHILLE
9.30/9.50	Nunzio La Fauci <i>Allocuzioni, forme di cortesia e fatti correlati nel "Gattopardo"</i>	Nicola De Blasi <i>Il sistema dei saluti in un'opera buffa del primo Settecento</i>
9.50/10.10	Luciana Salibra <i>Dal "Mastro-don Gesualdo" al "Gattopardo" (passando per "I Vicerè"): note sugli allocutivi di cortesia</i>	Daria Motta <i>Dal 'parlato in maschera' al parlato simulato. La pragmatica in scena tra Settecento e Ottocento</i>
10.10/10.30	Sabina Ghirardi <i>Due allocuzioni nei 'notabilia' manzoniani ai testi fiorentini: «la mia donna» e «quell'uomo»</i>	Andrea Cortesi <i>Insegnare in versi: strategie linguistiche e pragmatiche nella poesia didascalica cinquecentesca</i>

10.30/10.50	Laura Clemenzi <i>Cortesia e scortesia nei resoconti parlamentari di epoca postunitaria (1861-1921)</i>	Matteo Guidetti <i>Oralità, parodia e satira di un missionario popolare</i>
10.50/11.10	Marzia Caria «Al caro messaggero sardo»: <i>strategie pragmatiche e formule di cortesia in un fondo epistolare di emigrati sardi</i>	Vincenzo D'Angelo «- O là? - Chi è là? Donde sei? - De la Marca»: <i>per un'analisi pragmatica del sonetto dialogato</i>
11.10/11.30	Pausa	
11.30/11.50	Daniele D'Aguanno <i>Conferme, cortesie, scuse e puntualizzazioni regionali: note sulla pragmatica dell'italiano di Napoli</i>	Irene Angelini <i>Sincerità linguistica e modelli comunicativi in alcune lettere mercantili parmensi</i>
11.50/12.10	Elena Felicani «In tut le cortesie ben fa ki se asetilia»: <i>cortesia e scortesia della lingua e della tavola nel "De quinquaginta curialitatibus ad mensam" di Bonvesin de la Riva</i>	Gianluca Valenti <i>Strategie della richiesta in un nucleo di lettere di Bartolomeo Ammannati (1563-1578)</i>
12.10/12.30	Alessandro Bitonti <i>'Tra i fornelli' con Petronilla. Cucinare e scrivere cortesemente</i>	Ana Lalić <i>Atti illocutori nelle lettere della Repubblica di Ragusa agli ambasciatori nel Regno di Bosnia</i>
12.30/12.50	Elena Papa/Alda Rossebastiano «Fratanto andrai intendendo i negozi della corte...»: <i>consigli e avvertimenti di Annibal Guasco alla figlia Lavinia, andante per dama alla Serenissima Infante Caterina</i>	Eugenio Salvatore <i>Pragmatica della disperazione. Strumenti di rinvio al contesto nelle lettere scritte da Aldo Moro durante la prigionia</i>
12.50/13.10	Discussione	
13.10/14.30	Pausa pranzo	

MARTEDÌ 30 OTTOBRE

Pomeriggio

14.30/15.00	AUDITORIUM "GIANCARLO DE CARLO" SESSIONE PLENARIA Raymund Wilhelm <i>Le tradizioni discorsive</i>	
	AUDITORIUM "GIANCARLO DE CARLO" Sessione 3 <i>(S)cortesia storica</i> Presiede: LORENZO COVERI	CORO DI NOTTE Sessione 4 <i>Tradizioni discorsive, spazi e usi comunicativi</i> Presiede: GIOVANNI RUFFINO
15.00/15.20	Massimo Palermo <i>Questione di faccia: dalle ingiurie medievali al flaming in rete</i>	Thomas Krefeld <i>Il bilinguismo romanzo-longobardo: aspetti pragmatici e spaziali delle prime attestazioni</i>
15.20/15.40	Patrizia Bertini Malgarini/Ugo Vignuzzi «O porta i fiaschi da te, scanfarda». <i>Parole per ferire nel "Vocabolario della Crusca"</i>	Chiara Fedriani/ Chiara Ghezzi <i>La pragmaticalizzazione di atti di richiesta e scusa nella storia dell'italiano: uno studio corpus-based</i>
15.40/16.00	Andrea Musazzo <i>Le ingiurie nelle fonti vercellesi d'età moderna</i>	Stefano Rapisarda <i>Pragmatica delle traslitterazioni: qualche appunto</i>
16.00/16.20	Pausa	
16.20/16.40	Fabio Aprea <i>Imprecazioni nel dialetto romanesco dell'Ottocento</i>	Chiara De Caprio <i>Tecniche del discorso riportato e dinamiche enunciative in testi di area italo-romanza (secc. XIV-XVI): prospettive comunicative e strategie testuali</i>
16.40/17.00	Rocco Luigi Nichil «Signor Presidente, Onorevoli Colleghi». <i>Le formule di apertura nei discorsi programmatici alla Camera dei Presidenti del Consiglio del Regno d'Italia e della Repubblica italiana</i>	Rosaria Sardo «Indubia fide facio/Si fa fede per me...»: <i>continuità formulare e potenziale performativo nelle 'fedi' e nei certificati medici, notarili ed ecclesiastici della Sicilia vicereale</i>
17.00/17.20	Donatella Martinelli «Padron mio colendissimo...»: <i>'arte dell'allocuzione nei Promessi sposi</i>	Maria Desyatova <i>Influenza del toscano sulla tradizione scritta letteraria in siciliano nei secoli XVI - XVIII</i>
17.20/17.40	Discussione	

17.50/18.20	AUDITORIUM "GIANCARLO DE CARLO" SESSIONE PLENARIA Fabio Rossi <i>Oltre il trasmesso? Lineamenti di pragmatica multimodale per una diacronia dei linguaggi dei media vecchi e nuovi</i>
18.30	Assemblea
20.30	Cena sociale

MERCOLEDÌ 31 OTTOBRE

Mattina

9.00/9.30	AUDITORIUM "GIANCARLO DE CARLO" SESSIONE PLENARIA Nicoletta Maraschio <i>Pragmatica ed efficacia comunicativa nei trattati di retorica italiani (XVI-XIX sec.)</i>	
	AUDITORIUM "GIANCARLO DE CARLO" Sessione 3 <i>(S)cortesia storica</i> Presiede: PIETRO TRIFONE	CORO DI NOTTE Sessione 4 <i>Tradizioni discorsive, spazi e usi comunicativi</i> Presiede: CLAUDIO GIOVANARDI
9.30/9.50	Elżbieta Jamrozic <i>Tra cortesia e utilità pratica: i dialoghi nei manuali di italiano per polacchi (secoli XVIII-XX)</i>	Margarita Borreguero Zuloaga/Álvaro Octavio De Toledo y Huerta <i>L'espressione della continuità degli eventi atelici nel discorso: divergenze nella storia delle lingue italiana e spagnola</i>
9.50/10.10	Fabio Ruggiano <i>Un modello secentesco di conversazione civile: il "Cittadinus maccaronice metrificatus"</i>	Angela Ferrari/Roska Stojmenova Weber <i>Dall'uso sintattico all'uso comunicativo dei due punti. Storia della norma dal Seicento a oggi</i>
10.10/10.30	Giada Mattarucco <i>Tra cerimonie e insulti: alcuni esempi dai dialoghi di Lorenzo Franciosini e da altri manuali d'italiano per stranieri del Seicento</i>	Filippo Pecorari <i>Le parentesi tonde nella storia della norma, tra approcci comunicativi e approcci sintattici</i>
10.30/10.50	Stephanie Cerruto <i>Imparare l'italiano conversando: analisi pragmatica dei dialoghi 'didattici' di Giovanni Veneroni (1642-1708)</i>	Sabina Fontana <i>Dall'uso alla norma: processi di grammatizzazione nella lingua dei segni italiana (LIS)</i>
10.50/11.10	Pausa	

11.10/11.30	Marco Perugini <i>La cortesia linguistica come risorsa pubblicitaria</i>	Ilaria Fiorentini/Elisabetta Magni «Et cetera, eccetera, ecc.» <i>Evoluzione di un 'general extender' dal latino all'italiano</i>
11.30/11.50	Milena Romano <i>"Carosello" e il parlar cortese della réclame paleotelevisiva</i>	Frédéric Nicolosi <i>La prolessi del soggetto nell'italiano antico: tipi e funzioni</i>
11.50/12.10	Discussione	
12.10/13.10	Visita monastero	
13.10/15.00	Pausa pranzo	

MERCOLEDÌ 31 OTTOBRE
Pomeriggio

15.00/15.30	AUDITORIUM "GIANCARLO DE CARLO" SESSIONE PLENARIA Gunver Skytte <i>Genere testuale e diacronia</i>	
	AUDITORIUM "GIANCARLO DE CARLO" Sessione 2 Atti linguistici e generi testuali in diacronia Presiede: JOSEPH BRINCAT	CORO DI NOTTE Sessione 4 Tradizioni discorsive, spazi e usi comunicativi Presiede: RICCARDO GUALDO
15.30/15.50	Pietro Trifone <i>Scrittura a mano armata. Pragmatica multimodale del messaggio minatorio</i>	Francesca Fusco <i>La 'santità dell'atto': aspetti linguistici e procedurali del giuramento nella tradizione giuridica otto-novecentesca</i>
15.50/16.10	Paolo D'Achille/Claudio Giovanardi <i>'Fratelli (e sorelle) d'Italia'. Sulla storia dell'uso allocutivo di due singenionimi</i>	Raphael Merida <i>Il respiro della predica: strategie di comunicazione nelle orazioni sacre del Seicento</i>
16.10/16.30	Gabriella Alfieri <i>Testi 'misti' tra lingua usuale e stile rituale: l'"Album Bellini" (1886) e la norma epidittica postunitaria</i>	Elvira Assenza <i>Cortesie per il morto: un approccio socio-pragmatico all'analisi dell'orazione funebre</i>
16.30/16.50	Giovanni Liuzzo Scorpo <i>Interazione socio-familiare nel romanzo "Maria" (1883) di Giselda Fojanesi-Rapisardi</i>	Beatrice Perrone <i>Il discorso riportato ne "La Corte del Capitano di Nardò" (1491): aspetti pragmatici</i>
16.50/17.10	Paolo Orrù <i>Il discorso politico italiano in prospettiva storico-pragmatica</i>	Roberto Vetrugno <i>Espressioni idiomatiche a corte</i>

17.10/17.30	Antonio Vinciguerra/Paolo Rondinelli <i>Per uno studio della metafora proverbiale nella pragmatica politica</i>	Manuel Favaro <i>Caratteristiche pragmatiche e testuali della letteratura di consumo: il caso del giallo italiano</i>
17.30/18.00	Discussione	
18.00	Passeggiata per il centro storico	

COMITATO SCIENTIFICO

Gabriella Alfieri (Università di Catania)
Giovanna Alfonzetti (Università di Catania)
Michele Cortelazzo (Università di Padova)
Paolo D'Achille (Università di Roma Tre)
Claudio Giovanardi (Università di Roma Tre)
Giuseppe Polimeni (Università di Milano)
Rosaria Sardo (Università di Catania)
Sabine Schwarze (Università di Augsburg)
Pietro Trifone (Università di Roma Tor Vergata)

SEGRETERIA ORGANIZZATIVA

Coordinatrice: Daria Motta

Componenti:

Mariella Giuliano
Milena Romano
Elisabetta Mantegna
Stephanie Cerruto
Ileana Lo Re
Francesca Marranzano
Valentina Puglisi
Mariagiovanna Rapisarda
Stefania Belfiore

